

Para poder celebrar el Día de la poesía en el centro y en el barrio, nuestro alumnado deberá diseñar una intervención poética efímera de carácter inclusivo, que se compartirá en los paneles imantados del barrio y del centro.

Para ello, deberemos conocer no solo las características de la poesía, sino que tendremos que aplicarlas en nuestros poemas colectivos que se servirán de los pictogramas de ARASAAC para su creación. ¿Seremos capaces de llenar el barrio de poesía visual?

VI Jornadas de  
Poesía de Torroero

del 18 al 26 de marzo  
de 2023

# Pictohaikus

Instalaciones poéticas del alumnado IES Blecua  
distribuidas por Torroero - Venecia - La Paz

Del 20 al 26 de marzo  
Varias ubicaciones - Disponible mapa en la web

**Arrebol**  
Palabras que sonrojan


## DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD:

Esta propuesta que parte de la poesía y la inclusión para llenar el barrio de versos, es una SdA que forma parte del proyecto interdisciplinar *Volando Alto*, implementado durante la 2ª evaluación desde la materia de Lengua Castellana y Literatura en 1º de la ESO.



# La ruta migratoria

"Cuando emprendas tu viaje pide que el camino sea largo, lleno de aventuras, lleno de experiencias", K. Kavafis.



**Iniciando el vuelo**


Será esencial plantearnos una serie de preguntas en torno a dos palabras: GUERRA y PAZ.


¿Qué significan? ¿Qué simbolizan? ¿Cómo podemos organizarlas dentro de este universo poético-visual?

**Empieza nuestra obra de arte**

El haiku será el pretexto para la creación artística. Por un lado, el texto poético; por otro, la ilustración...

¿Somos capaces de superar este reto? ¡Sería fantástico poder compartirlo con toda la clase!! ¿te atreves?







**Un alto en el camino**

No solo las grullas tienen una carga simbólica tan potente, sino que existen otras aves que se han convertido en símbolos. ¡Así que vamos a investigar sobre ello para poder compartir con los demás!!

**Hacia la creación artística total**

Llegó la hora de convertir todos estos conocimientos en una obra de arte colectiva donde se unan las palabras, los símbolos, las ilustraciones y el origami.





**Espíritu colectivo**

Este viaje migratorio cooperativo no debe quedarse en el aula, así es que hora de compartir esta intervención artística con toda la Comunidad Educativa.

Este proyecto se ha llevado a cabo en el IES José Manuel Blewca (Zaragoza) de forma interdisciplinar en 1º ESO y 1º PAU formando parte del "Ecosistema Digital TIC TAC 900".

Materias implicadas: Lengua, Ámbito Lingüístico-Social y Plásticas.

El diseño del ADP Valando Alto ha sido diseñado de forma colaborativa por el profesorado del IES J. M. Blewca:

- Profesora de Ámbito Social y Lingüístico: Teresa Chamorro.
- Profesora de Lengua castellana y Literaria: Celia Benito y Teresa Chamorro.
- Plástica: María Enhedoque, Daniel Marquet y Raquel Plano.



Puesto que la asignatura forma parte de los materiales diseñados dentro del Ecosistema Digital TIC TAC GO+, no se utiliza libro de texto y la digitalización de las propuestas es clave; así que todos los materiales se van compartiendo en Classroom para que el alumnado pueda hacer un seguimiento adecuado de la materia.

En esta ocasión lo que encuentran detallado son las siguientes pautas.:

*Tras trabajar en clase qué es un haiku y cómo se estructura, te toca dejar volar tu imaginación y convertirte en poeta de haikus. Para escribir un haiku deberás:*

# TALLER DE HAIKUS

El Haiku (俳句) es un estilo de poesía japonesa.



## QUÉ ES

Un **haiku** es un micro poema, que es un poema que tiene 20 palabras o menos. Es un poema de tres líneas sobre la naturaleza o la condición humana.



## CARACTERÍSTICAS

- Contraposición de dos imágenes.
- Verbo que se utiliza como palabra de corte.
- No tiene rima.



## ESTRUCTURA

Está formado por 3 versos:

- Haiku tradicional de 5, 7, 5 sílabas.
- Haiku alternativo de 3, 5, 3 sílabas.



## ESTILO

Es muy sencillo y hace referencia a las referencias sensoriales.

1 Kabayashi Issa  
La mariposa revolotea  
como si deseara  
en este mundo

2 Watanabe Hakusen  
Anoche cubrí  
mis hijos dormidos  
y el ruido del mar.

3 Yamagushi Sodo  
Esta primavera en mi cabaña  
Absolutamente nada  
Absolutamente todo

4 Masaoka Shiki  
Primavera en el hogar.  
No hay nada  
y sin embargo hay de todo

5 Kobayashi Issa  
Pareciera que el sapo  
Va a expeler  
una nube

6 Natsume Soseki  
Sobre la montaña florida  
Sueltan los caballos  
En el cielo otoñal

7 Konishi Raizan  
Mil pequeños peces blancos  
Como si hirviera  
El color del agua

8 Yosa Buson  
Bajo la lluvia de verano  
El sendero  
Desapareció

*PARTE 1:*

1. *Coge tu cuaderno de escritura creativa.*
2. *Escribe el título «Creando figuras literarias».*
3. *Piensa un ejemplo de figura literaria de cada una de las que te indico:*

*- comparación*

*- metáfora*

*- hipérbole*

*- personificación*

4. *El tema tiene que ser GUERRA-PAZ, por lo que puedes utilizar las palabras que organizaste en la TAREA 2.*

*PARTE 2:*

1. *Selecciona una diapositiva de la presentación «HAIKUS ILUSTRADOS».*
2. *Escribe un haiku donde se exprese el tema de la libertad, la paz, la igualdad...*
3. *Revisa la ortografía y la puntuación.*
4. *Inventa un título.*

*PARTE 3:*

1. *Sírvete de las explicaciones del funcionamiento de ARASAAC para transformar tu haiku en un pictohaiku. Recuerda que también puedes utilizar PICTOTRADUCTOR.*
2. *Copia los pictos en un DOC y entrega la tarea.*

*¡¡Ánimo, poetas!!*

## TEMPORALIZACIÓN Y RECURSOS NECESARIOS

SESIÓN	Proceso	Recursos necesarios
1	Explicación del taller de taller de haikus y de los elementos de la lírica	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Infografía</li> <li>- álbumes ilustrados de poesía</li> </ul>
2	PARTE 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuaderno de escritura creativa</li> </ul>
3	PARTE 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ordenador</li> <li>- Google Slide</li> <li>- Classroom</li> </ul>
4	Explicación del recurso de ARASAAC y PICTOTRADUCTOR.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ARASAAC</li> <li>- Pictotraductor</li> </ul>
5	PARTE 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ARASAAC</li> <li>- Pictotraductor</li> <li>- Google Doc</li> <li>- Classroom</li> </ul>



6	Recortar y pegar los <u>pictohaikus</u> en una plancha de imán adhesivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Etiquetas impresas con los pictohaikus a color</li> <li>- Planchas de imán adhesivo</li> <li>- Tijeras</li> </ul>
7	Intervención en los paneles metálicos del Distrito de Torrero- La Paz- Parque Venecia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Imanes de los <u>pictohaikus</u></li> <li>- Cartelera metálicas del distrito</li> </ul>

## RELACIÓN CON LOS ELEMENTOS CURRICULARES

Competencias específicas	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Descriptorios operativos de las competencias clave. Perfil de salida.	Productos evaluables	Herramientas de evaluación
CE. LCL.2	2.1	A.2	CCL1, CCL5, CP2, CP3, CC1, CC2, CCEC1, CCEC3.	Pictohaiku	Lista de cotejo
CE.LCL 4	4.1	C.2 C.2.7	CCL2 CCL3 CCL5 CP2 STEM4 CD1 CPSAA4 CC3	Figuras literarias	Escala de valor
CE.LCL 5	5.1 5.2	B.3.4 B.3.5	CCL1 CCL3 CCL5 STEM1 CD2 CD3 CPSAA5 CC2	Haiku	Rúbrica
CE.LCL 8	8.3	C.2.2	CCL1 CCL4 CC1 CCEC1 CCEC2 CCEC3 CCEC4		

## HAIKUS

	EXPERTO	AVANZADO	APRENDIZ	NOVEL	PESO
Contenido	La composición se ajusta muy bien al tema del haiku y utiliza elementos que establecen una tensión entre la fortaleza y la fragilidad.	La composición se ajusta al tema del haiku y utiliza elementos que establecen una tensión entre la fortaleza y la fragilidad.	La composición se ajusta al tema del haiku, aunque no utiliza elementos que establezcan una tensión entre la fortaleza y la fragilidad.	La composición no se ajusta al tema del haiku y no utiliza elementos que establezcan una tensión entre la fortaleza y la fragilidad.	20%
Métrica	La composición consta de tres versos que respetan las medidas exactas de este tipo de composiciones: 5+7+5.	La composición consta de tres versos, pero uno de ellos no se ajusta a las medidas de este tipo de composiciones: 5+7+5.	La composición consta de tres versos, pero no se respetan las medidas exactas de este tipo de composiciones: 5+7+5.	La composición no se ajusta en absoluto a la métrica de este tipo de composiciones.	20%
Uso de la lengua	Se observa un predominio de sustantivos y los verbos aparecen en presente. El contenido se expresa con total claridad y no aparecen errores ortográficos.	Se utilizan sustantivos, pero en igual proporción que adjetivos y verbos (en presente). El contenido se expresa con claridad, pero aparece algún error ortográfico.	Se utilizan por igual sustantivos, adjetivos y verbos (en presente). El contenido se expresa con cierta claridad y aparecen dos o tres errores ortográficos.	Se utilizan por igual sustantivos, adjetivos y verbos (no en presente). El contenido no se expresa con claridad y aparecen más de tres errores ortográficos.	20%
Creatividad	El haiku refleja una gran creatividad en su ejecución.	El haiku refleja creatividad en su ejecución.	El haiku refleja suficiente creatividad en su ejecución.	El haiku no refleja creatividad en su ejecución.	20%
Uso de la herramienta	Se han utilizado todas las posibilidades de la herramienta digital y se ha sabido compartir el trabajo por correo electrónico con el profesor.	Se ha utilizado de manera adecuada la herramienta digital y se ha sabido compartir con el profesor.	Se han utilizado poco las posibilidades de la herramienta digital, pero se ha sabido compartir el trabajo con el profesor.	No se ha sacado partido a la herramienta digital ni se ha sabido compartir el trabajo con el profesor.	20%

### METODOLOGÍA

La base metodológica de esta SdA se sustenta por la aplicación de metodologías activas cuya pretensión es:

- Hacer protagonista al alumnado.
- Alejarnos del proceso memorístico.
- Conseguir una mayor motivación.
- Favorecer un aprendizaje competencial.
- Alcanzar un aprendizaje verdaderamente significativo.
- Desarrollar las inteligencias múltiples y los diversos talentos del grupo.
- Atender a la diversidad.

- Aplicar las propuestas metodológicas LOMLOE.

Esta SdA se diseña sobre los pilares fundamentales del Diseño Universal de Aprendizaje (DUA) como metodología inclusiva predominante, aplicando los siguientes principios en las diversas tareas:

- Ofrecer andamiaje en tareas escritas (palabras de GUERRA y PAZ) como medida de apoyo gradual y enfatizar el esfuerzo con feedback positivo. (Principio 1 - 2)
- Dividir la tarea en actividades más pequeñas, guiando el procesamiento de la información. (Principio 1 - 2)
- Usar rúbricas que muestren al alumno exactamente lo que debe hacer para lograr los objetivos previo a la realización de una tarea. (Principio 1 - 2 -3)

Además, se ha estructurado según el Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) por lo que se tendrá presente la organización del trabajo cooperativo para la realización de las actividades.

La filosofía del ABP tiene las siguientes características:

- Rigor académico: toma como punto de partida los objetivos de aprendizaje y las competencias que tiene que adquirir el alumnado.
- Exploración activa: fomenta el aprendizaje vivencial, yendo más allá del libro de texto y procurando que el alumnado experimente en primera persona.
- Autenticidad en contextos reales: busca la conexión con cuestiones actuales y temas significativos para el alumnado.
- Aprendizaje aplicado: Los retos planteados ponen el foco en la adquisición de competencias exigiendo al alumnado a poner en marcha estrategias colaborativas para su resolución.

Por último, está presente el Aprendizaje Servicio (ApS) ya que el producto final que se diseñe durante estas sesiones, formará parte de las Jornadas de Poesía de Torrero y todo el distrito de Torrero- La Paz- Parque Venecia podrá disfrutar de estos haikus con pictogramas. Incluyendo el ApS en el aula el alumnado identifica en su entorno próximo una situación con

cuya mejora se compromete, desarrollando un proyecto solidario que pone en juego conocimientos, habilidades, actitudes y valores. Es una práctica educativa en la que chicos y chicas aprenden mientras actúan sobre necesidades reales con la finalidad de mejorarlo.

Qué aprendizajes promueve:

- Competencias clave: activa el ejercicio de todas las competencias del currículo, con énfasis en la competencia social y ciudadana y en la iniciativa y autonomía personal.
- Valores y actitudes prosociales: estimula el esfuerzo, la responsabilidad y el compromiso solidario.
- Habilidades para la vida: Fortalece las destrezas psicosociales y la capacidad de participar en la vida social de manera positiva.

Cómo se practica:

En el Aprendizaje-Servicio los chicos y chicas identifican en su entorno una necesidad social, ambiental, cultural... con la que conectan y se sensibilizan. Sin embargo, no se limitan a sensibilizarse, sino que pasan a la acción, se comprometen a mejorar alguna situación, desarrollando un proyecto solidario del cual se sienten protagonistas. Todo ello pone en juego conocimientos, habilidades, actitudes y valores. Por eso el Aprendizaje-Servicio es un proyecto educativo con finalidad social.

## EL PRODUCTO FINAL

Como explica el alumnado implicado en la SdA, esta experiencia creativa, formó parte de las Jornadas de Poesía de Torrero 2023 y todo el distrito puede disfrutar de la poesía de una forma más inclusiva, pese a no tener adquirida la lectoescritura.

## VÍDEO DE LA INTERVENCIÓN POÉTICA

Celia Barrio Marcén

M<sup>a</sup> Mar Martínez Romeo